

Miss A. M. Lough

Good night my own
dearest child

(Gute nacht du mein herziges kind.)
as sung by

Mr. Habelman,

composed by

FR. ABT.

35

BOSTON.

Published by Oliver Ditson & Co. 27 Washington St.

Cinn.
J. Church Jr.

N. York.
W. A. Pond & Co.

Chicago.
Lyon & Healy.

Boston.
J. C. Haynes & Co.

Phil^a.
J. E. Gould.

Entered according to act of Congress 1864 by O. Ditson & Co. in the clerk's office of the Dist. Court of Mass.

GOOD NIGHT, MY OWN DEAREST CHILD.

GUTE NACHT, DU MEIN HERZIGES KIND.

FRANZ ABT, Op: 137.

Translated by J. C. J.

Andantino.

At eve - ning when stars fill the ra - diant skies,
 All' A - bend be - vor ich zu Ru - he geh',

p *p*

legato.

Smil - ing and shi - ning on me, I watch till the brightest of
 blick ich hin - aus in die Nacht, und wenn ich ein hel - - les

p *pp* *pp*

all doth a-rise, And think, O, my darling, of thee. For
 Stern - lein dann seh; das leuch - tend am Him - mel wacht: dann

mf *ten:*

GOOD NIGHT, MY OWN DEAREST CHILD.
GUTE NACHT, DU MEIN HERZIGES KIND.

blue are thine eyes, as the fair evening skies, And shine like the stars so
denk ich an dei - ne blau - en Aeu - gelein, die klar wie die Ster - ne wohl.

mild, And I call to thee, tho' distant far, "Good night. Ah! my own dearest
sind und ich ru - fe aus der Fer - ne dann: gu - te Nacht, du mein her - zi - ges

poco rit: *dim.*
child! Good night! good night! Ah! my own dearest child!
Kind, gut' Nacht, gut' Nacht, du mein her - zi - ges Kind!

4

p

And when in heav'n not a star shines serene, Not
 Und wenn am Him - mel die Stern - lein nicht steh'n, kein

one to smile on me, And the storm clouds cover with an - grymien the
 einz' - ges freundlich mir lacht, wenn dort o - ben dü - ster die Wol - ken geh'n, und

skies, still I think of thee. I think of thy locks, soft waving, As dark, as
 dun - kel und trü - be die Nacht, dann denk ich an dei - ne Lo - cken, die schwarz ja

dark as the mid - night wild, And I call to thee, tho'
 schwarz wie die Nacht wohl sind, und ich ru - fe aus der

dis - tant far; "Good night, ah! my own dearest child! Good night! Good
 Fer - ne dann, gu - te Nacht, du mein her - zi - ges Kind, gut' Nacht, mein

night, Ah! my own dearest child! Good night, ah! my own dearest
 her - zi - ges Kind gu - te Nacht, gut' Nacht du mein her - zi - ges

ten: *rit:*

child! Good night . . . my child!
 Kind! *pp* *dim.*

Good night, good night, my child!
 gut' Nacht . . . mein Kind!
 gut' Nacht, gut' Nacht . . .

dim. *pp* *dim.* *pp*